



[bit.ly/3-ev-garancia](https://bit.ly/3-ev-garancia)

## JÓTÁLLÁSI JEGY

Gratulálunk a kitűnő választáshoz!

A vásárlás eredetét igazoló számla és az érvényesen kitöltött garancia jegy együttes megléte, felmutatása esetén a vásárlás napjától számított 36 hónapig, azaz 3 évig érvényesíthető a jótállás a MATHEY-TISSOT karórákra. Az érvényesen kitöltött garanciajegy hiányában a számla felmutatásával a hatályos jogszabályokban foglalt jótállási feltételek és az óra vásárlási értéke határozza meg a garancia idejét, ami lehet 12 vagy 24 vagy 36 hónap is.

### Garancia

A WMARK International Kft., mint a MATHEY-TISSOT® órák hivatalos magyarországi márkaképviselője az Ön órájára a vásárlás napjától számított 36 hónap garanciát vállal a jelen garanciális feltételek, illetve lent felsorolt kikötések mellett és alapján. A nemzetközi gyári garancia kiterjed a MATHEY-TISSOT® órák a vásárlás idején meglévő gyártási- vagy anyaghibáira. A garancia abban az esetben érvényes, ha a garancialevél dátumozott, megfelelően és teljesen ki van töltve és egy hivatalos MATHEY-TISSOT® kereskedő bélyegzőjével el van látva. A garancia időtartama alatt az érvényes garancialevél bemutatása esetén a hibákat költségtérítés-mentesen kijavítják. Abban az esetben, ha javítással nem lehet a MATHEY-TISSOT® óra rendes működését helyreállítani, a forgalmazó garantálja a hibás óra cseréjét egy megegyező vagy hasonló jellemzőkkel rendelkező MATHEY-TISSOT® órára, amennyiben ez gazdasági szempontok alapján kivitelezhető. A kicserélt óra garanciája az eredeti óra vásárlásától számított 36 hónap leteltéig érvényes.

A gyártó garanciája nem terjed ki az alábbiakra:

- az elem élettartamára;
- a rendes kopásra és elhasználódásra (pl. összekarcolt üvegre; a nem fémes szíjak és láncok (bőr, textil, gumi) színének és/vagy anyagának változására; a bevonat leválására);
- az óra bármely részének olyan hibájára, amely az óra rendellenes / helytelen használatából, gondatlanságból, hanyagságból, balesetből (ütések, horpadások, összezúzás, üvegtörés stb.) és a gyártó vagy a forgalmazó utasításainak figyelmen kívül hagyásából ered;
- bármilyen közvetett vagy okozott kárra, amely a MATHEY-TISSOT® óra pontatlanságából, hibájából vagy működésképtelenségéből ered;
- illetéktelen személy általi beavatkozáson (elemcsere, szerviz, javítás) átesett MATHEY-TISSOT® órára, vagy olyan órára, amelynek az állapota a forgalmazó illetőségén kívül került módosításra.

A forgalmazóval szemben támasztott minden további kárigény, pl. a fentiekén kívüli károkért, kifejezetten kizárt, kivéve a vásárlónak a gyártóval szemben törvényesen támasztható jogait.

A fenti gyártói garancia:

- független bármilyen egyéb garanciától, amelyet a kereskedő adhat a saját kizárólagos felelősségére;
- nem érinti a vásárlónak a kereskedővel szemben fennálló jogait vagy más törvényes jogot, amelyet a vásárló támaszthat a kereskedővel szemben

A WMARK International Kft. ügyfélszolgálatja biztosítja az Ön MATHEY-TISSOT® órájának tökéletes karbantartását. Ha az Ön órája beavatkozást igényel,

forduljon egy hivatalos MATHEY-TISSOT® értékesítési ponthoz vagy egy meghatalmazott MATHEY-TISSOT® Szervizközpontoz, amelyet kiválaszthat a forgalmazó segítségével: ezek a partnerek garantálják az Ön kiszolgálását a gyártó idevonatkozó szabványai szerint.

A jótállás és a szavatossági jog NEM rendeltetésszerű használat esetén hatályát veszíti! A jótállás további részleteit a hatályos jogszabályok szabályozzák elsősorban az 1997. évi CLV. fogyasztóvédelmi, a 2001. évi CVIII. törvény és a hatályba lépett GDPR vonatkozó részei alapján. További kérdés esetén a hivatalos Márkaszervizünk ügyfélszolgálat (Millenium Watch Service) és a hivatalos értékesítési pontok nyújtanak felvilágosítást, illetve a forgalmazó által üzemeltetett weboldalon ([wmark.hu](http://wmark.hu)) bármikor elérhető és letölthető ÁSZF ad részletesebb tájékoztatást.

#### Elemcsere

Javasoljuk, hogy keresse fel a MATHEY-TISSOT® hivatalos márkaszervizét. A kijelölt márkaszerviz rendelkezik egyedül a munka professzionális elvégzéséhez szükséges megfelelő szerszámokkal és szükséges műszerekkel. A kimerült elemet a szivárgás elkerülésére a lehető leggyorsabban ki kell cserélni, mert károsíthatja az óraszerkezetet.

#### Elhasznált kvarcórák gyűjtése és kezelése

A terméket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni, ezért kérjük, hogy azt a helyi, hivatalos gyűjtőbe dobja! Ezáltal Ön is hozzájárul a környezet védelméhez és az emberi egészség megőrzéséhez. Az anyagok újra hasznosítása segíti a természeti kincsek megőrzését.

A termék megfelel az E.E.C. irányelveinek:

-73/23 EEC (1973.02.19) , -89/336 EEC (1988.05.03)

A termék a 2002/96/EC EU irányelv alá tartozik. Kifejezetten kérjük, hogy óráját elhasználódás esetén kizárólag a kijelölt elektromos és elektronikai hulladékok gyűjtésére kijelölt hulladékgyűjtő helyeken adja le.

Gyártó, származási hely: MATHEY-TISSOT S.A., CH-1208 Genf, Svájc

A MATHEY-TISSOT® hivatalosan bejegyzett védjegy. SWISS MADE

## Óvintézkedések és megelőzés

### Hőmérséklet

Ne tegye ki óráját hirtelen hőmérséklet-változásnak (erős napfény után hideg vízbe merülés) vagy szélsőséges hőmérsékletértékeknek [60°C felett (140°F) vagy 0°C alatt (32°F)].

### Mágneses mezők

Ne tegye ki óráját intenzív mágneses mezőnek, mint például hangszóró, mobiltelefon, számítógép, hűtő vagy egyéb elektromágneses eszköz.

### Sokk

Kerülje el a hő- és egyéb hatásokból származó hirtelen sokkot! Amennyiben erőteljes sokk érte óráját, kérjük, vizsgáltsa meg a hivatalos MATHEY-TISSOT® Szervizközpontban. (Millenium Watch Service, 1052 Budapest, Váci utca19-21.)

### Kárt okozó termékek

Kerülje el, hogy órája közvetlenül érintkezzen a következő anyagokkal: oldószerek, mosószerek, parfümök, kozmetikai termékek stb., mivel azok károsíthatják az óraszíjat, a tokot vagy a tömítéseket.

### Ápolás és ellenőrzés

Rendszeresen tisztítsa a tokot és az óraszíjat puha ronggyal, hogy megelőzze az izzadság okozta korróziót. Minden vízálló óra tisztítható fogkefével és szappanos vízzel, majd puha ruhával megtörölhető. Ha tengerben is viselte az órát, utána meleg édesvízzel le kell mosni, majd teljesen kiszáritani.

### Vízállóság

Az órák vízállóságának besorolása laboratóriumi nyomástereszték alapján történik, vagyis az órán jelzett nyomás érték mozdulatlan állapotban mutatja a vízoszlop nyomását laboratóriumi körülmények között.

Az óra vízben történő használata során különböző karmozdulatokat végzünk, ami jelentős mértékben befolyásolja az órát érő erőhatásokat. Például víz felszínén történő úzás közben akár 7-8bar nyomás is érheti az órát, ami megegyezik a nyugalmi helyzetben 70-80 méter mélységben tapasztalható víznyomással. Emiatt az óra vízálló besorolása szerinti víz ellen védő funkciók nem működhetnek. Az óra vízállósága nem garantálható örökre. A tömítések elöregedhetnek, és a koronát is érheti hirtelen és váratlan sokk. Érdemes órájának vízállóságát évente egyszer egy hivatalos MATHEY-TISSOT® szervizben megvizsgáltatni.

Soha ne használja az időbeállító koronát és/vagy a nyomógombokat a víz alatt, és győződjön meg róla, hogy a korona minden művelet után szorosan vissza van nyomva/csavarva.

Semmilyen körülmények között se nyissa ki az óráját, kizárólag hivatalos MATHEY-TISSOT® szervizközpontban vizsgáltsa meg.

### **Használt vízállósági értékek és jelentésük**

3bar/3ATM/30m/100ft vízálló - cseppálló, kézmosásnál ráfröccsenő víz, eső vagy verejték  
5bar/5ATM/50m/165ft vízálló - fokozottan cseppálló, fürdés, zuhanyzás esetén is ellenálló  
10bar/10ATM/100m/330 ft vízálló - vízi sportokra, úszásra is alkalmas, VÍZÁLLÓ  
20bar/20ATM/200m/660ft vízálló - akár búvárkodásra is használható, VÍZÁLLÓ  
30bar/30ATM/300m/1.000ft vízálló - akár búvárkodásra is használható, VÍZÁLLÓ

### **MATHEY-TISSOT® bevonatok**

#### **Galvanikus bevonatok**

Ezek a bevonatok elektrolízissel kerülnek a felületre. Az idő és az áramerősség változtatásával más vastagságú és természetű réteg készíthető (pl. arany, ezüst, stb.).

#### **PVD bevonat (Physical Vapour Deposition)**

Az eljárás vákuumban történik. A felületen a mikroszkopikus részecskék lerakódását ionikus bombázás alkalmazásával érik el. Ezzel az eljárással az összetevők szennyeződésektől mentes, nagyon vékony rétegű (1-3 µm) felhordása valósítható meg. A felületi réteg nagy keménységi szinttel rendelkezik (nitrid, karbid stb.). A PVD bevonatok előnye a kemény felületi réteg, a korrózióállóság, az erős tapadás miatti nagyobb tartósság és a szélesebb színválaszték. A PVD felület inert tulajdonságának köszönhetően a használat során a vele szemben fellépő allergiás érzékenység kockázata egészen minimális.

#### **Zafír kristály üveg**

A zafírt alumínium-oxidból állítják elő (Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>). Átlátszó és színtelen, és csak gyémánttal karcolható meg és vágható. Nagy keménységének köszönhetően a zafír gyakorlatilag minden káros hatásnak ellenáll, karcálló, kopásálló és a vegyi anyagokat is jól tűri. A gyártó modellenként változóan használ sík vagy domború, egy vagy többrétegű óraüvegeket is. Többrétegű zafír üvegek esetén a könnyebben formálható edzett minierál kristályra illesztett felső felszíni rétegnek minden esetben zafír kerül alkalmazásra a magas karcállóság elérése okán.

#### **316L nemesacél**

Ennek az acél ötvözetnek az előnye egyrészt a kiváló korrózióállóság, másrészt a hypo-allergén tulajdonság. Ezért alkalmazzák az orvostudomány területén, például orvosi segédeszközök, szerszámok és implantátumok gyártásához is 316L ötvözetű acélt.

### **HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**

**A pontos idő beállításához** húzza ki a koronát finoman a 2-es végállásba és a korona forgatásával állítsa be az időt, majd a koronát nyomja vissza ütközésig a korona 0-ás alaphelyzeti állásába. Így órája elindul és a beállított pontos időt fogja mutatni.

**Mechanikus szerkezet esetén** a korona 0-ás pozíciójában tudja a korona elforgatásával felhúzni a rugót. Teljes feltöltöttség mellett szerkezettől függően 38-44 óra járástartalék érhető el.

**Automata szerkezetek esetén** ez a járástartalék a kéz mozgásával arányosan fenntartható, meghosszabítható. A teljes feltöltöttség a mozgás intenzitásától függően, de átlagosan 6-8 óra alatt feltölthető automatikusan vagy a korona felhúzásával. Az automata mechanikus szerkezetek előnye, hogy nem szükséges elemet cserélni benne, viszont használati körülményektől függően 2-4 évente szerviz karbantartás javasolt. Az automata órák normál esetben -10/+20 másodperc/nap eltéréssel kell számolni.

**Dátum kijelzős szerkezeteknél** a korona 1-es kihúzott állásánál a korona óramutatóval megegyező irányába való elforgatásával állítható a dátum gyorsbeállítása.

**Kronográf szerkezetek esetén** a stoppert a felső gombbal indíthatjuk és állíthatjuk meg, az alsó gombbal pedig lenullázhatjuk a mérést. Bizonyos modellek esetén az alsó gombbal részidő is mérhető.

**Automata kronográf óráknál** figyeljünk arra, hogy a dátum beállítását a 3. pontban foglaltak szerint végezzük, viszont kizárólag az óra és a percmutatóknak a 3-9 óra képzeletbeli tengely alatti állása mellett, vagyis NE állítsunk dátumot 9 óra 3 óra közötti időszakban, mert a fogaskerekek összeakadhatnak. Ezért először állítsuk a mutatókat a lenti óra és perc állásokba és csak utána állítsuk be a dátumot, majd legvégül a pontos időt.

## Magyarországi Márkaképviselőt

**WMARK International Kft.**  
Budapest, 28799627-2-43  
Kapcsolat: [info@wmark.hu](mailto:info@wmark.hu)

## Magyarországi Hivatalos MATHEY-TISSOT Márkaszerviz és Ügyfélszolgálat

**Millenium Watch Service**  
1052 Budapest , Váci u. 19-21. Millennium Center I. emelet  
Tel: +36 1 341 1042  
E-mail: [millennium@chrono.hu](mailto:millennium@chrono.hu)



[bit.ly/3-ev-garancia](https://bit.ly/3-ev-garancia)